

**Avi ak Konfimasyon Montan yo Peye ak Jou yo Peye  
Dapre Seksyon 195.1 nan Lwa Travay Eta Nouyòk  
Avi Konsènan Montan Ki An Vigè Ak Lòt Travay**

**1. Enfòmasyon Konsènan Patwon an**

Non:

Fè biznis sou Non (DBA) (yo):

FEIN (pa obligatwa):

Adrès Fizik:

Adrès postal:

Telefòn:

**2. Bay avi:**

- Pandan y ap aboche w
- Anvan yon chanjman nan montan yo peye yo, montan yo retire oubyen jou yo peye

**3. Jou Yo Abitye Peye:**

\_\_\_\_\_

**4. Montan Yo Peye nan Moman an:**

Gade paj ki vin apre a

**5. Travay:** \_\_\_\_\_

**6. Montan yo peye pou lè sipleman tè nan moman an:** Lè sipleman tè yo peye aprè 8 èdtan nan yon jou e apre 5 jou nan yon semèn, oubyen jan sa parèt nan plan ki bay detay sou salè a. Gade paj ki vin apre a pou w wè montan an. Montan yo peye pou lè sipleman tè yo se ap sa k afiche pou travay la.

**7. Montan Ki Pa Anvigè Yo Peye Pou Yon Travay**

\$ \_\_\_\_\_ pou chak èdtan.

**8. Montan Ki Pa Anvigè Yo Peye Pou Lè Sipleman tè**

**Montan yo peye:** \$ \_\_\_ pou chak èdtan.

**9. Montan yo peye nan travay pou lè sipleman tè ki an vigè ak sa k pa an vigè nan menm semèn nan:**

Gade paj ki vin apre a

**10. Montan yo retire nan kòb yo peye pou travay montan an pa anvigè a:**

- Okenn
- Poubwa \_\_\_\_\_ pou chak èdtan
- Repa: \_\_\_\_\_ pou chak repa
- Lojman \_\_\_\_\_
- Lòt: \_\_\_\_\_

**11. Montan yo peye a se:**

- Chak semèn
- De fwa pa semèn
- Lòt: \_\_\_\_\_

**12. Konfimasyon Anplwaye:**

Nan dat sa a, yo te fè m konnen montan y ap peye m, montan yo peye pou lè sipleman tè (si sa koresponn avè m), montan yo retire, ak jou yo chwazi pou yo peye. Mwen te di patwon m ki lang matènèl mwen.

Lang matènèl mwen:

\_\_\_\_\_,  
e mwen te resevwa avi konsènan pèman sa a nan lang matènèl mwen

\_\_\_\_\_  
Non Anplwaye Ak Lèt Majiskil

\_\_\_\_\_  
Siyati Anplwaye

\_\_\_\_\_  
Dat

\_\_\_\_\_  
Non moun ki prepare l la ak sa l fè kòm travay

**Anplwaye a dwe resevwa yon kopi fòmilè sa a ki gen siyati sou li. Patwon an dwe kenbe orijinal la pou 6 zan.**

**Tanpri sonje:** Li ilegal pou yon anplwaye gen anba pwoteksyon kont diskriminasyon touche mwens pase yon anplwaye ki pa bezwen sa li menm, si y ap fè egzakteman menm travay. Konpayi yo pa ka entèdi anplwaye yo pou yo pale konsènan salè yo ak kòlèg travay yo nonplis.

# Avi Pou Anplwaye Konsènan Montan Yo Peye Ki An Vigè Nan Moman An Ak Enfòmasyon Konsènan Ogmantasyon

## Lalwa mande pou konpayi a bay epi peye salè & ogmantasyon

	Montan yo peye pou chak èdtan	Ogmantasyon Yo Bay Pou Chak Èdtan	Montan Total (Salè a Plis Ogmantasyon) pou chak èdtan
Lè moun nan abitye travay			
Lè sipleman tè			

## Tout detay sou ogmantasyon nan montan yo peye a\*

	Montan Pou Chak Èdtan	Kategori Ogmantasyon	Non & adrès Founisè a	Enfòmasyon konsènan Antant/Plan
Ogmantasyon No. 1	\$XXX	<i>(Pansyon, Asistans Sosyal, oswa Lòt)</i>	<i>Antre Non Ak Adrès Konpayi Oswa Òganizasyon K Ap Bay Avantaj La</i>	<i>Idantifye plan oswa antant kote avantaj la soti a, pa egzanp., Sendika Lokal No. 1 Antant Negosyasyon Kolektif oswa Konpayi Asirans X Plan Asirans</i>
Ogmantasyon No. 2	\$XXX	<i>(Pansyon, Asistans Sosyal, oswa Lòt)</i>		
Ogmantasyon No. 3	\$XXX			
Ogmantasyon No. 4	\$			

\*Si yo peye ogmantasyon salè yo kòm yon sèl vèsman yo dwe plan plizyè konpayi Taft-Hartley, mete sa ki vin ann apre a sèlman: (1) total la peye pou ogmantasyon an oswa pake avantaj; (2) ki kalite avantaj ki nan pake a, pa egzanp, pansyon, sante ak byennèt, oswa lòt; (3) non ak adrès moun ki yo voye pèman ba li a; ak (4) CBA enpòtan oswa lèt konsantman kòm antant lan.

### Si w panse ou pa t resevwa salè apwopriye oswa avantaj, tanpri rele Ministè Travay Eta Neouyòk nan biwo ki pi pre a.

Albany (518) 457-2744	Garden City (516) 228-3915	Patchogue (631) 687-4882	Utica (315) 793-2314
Binghamton (607) 721-8005	Newburgh (845) 586-5287	Rochester (585) 258-4505	White Plains (914) 997-9507
Buffalo (716) 847-7159	New York City (212) 932-2419	Syracuse (315) 428-4056	

Pou pwojè konstriksyon ajans gouvènman Vil Nouyòk yo, tanpri kontakte Biwo Enspektè Vil Nouyòk la nan (212) 669-4443, oswa [www.comptroller.nyc.gov](http://www.comptroller.nyc.gov) – klike sou Biwo Lwa sou Travay.

New York State Department of Labor, Bureau of Public Work  
1200 Washington Avenue, Building 12, Room 130, Albany, New York 12226  
Telefòn: (518) 457-5589 Faks: (518) 485-1870